

**Договор
о безвозмездном сотрудничестве**

г. Прохладный

« 02 » сентября 2022 г.

Муниципальное учреждение дополнительного образования «Центр детского творчества» городского округа Прохладный Кабардино-Балкарской Республики, именуемое в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», в лице директора Ахматовой Елены Николаевны, действующего на основании Устава с одной стороны, и Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение «Специальная (коррекционная) школа-интернат №2» Министерства просвещения, науки и по делам молодёжи Кабардино-Балкарской Республики в лице исполняющего обязанности директора Лаврова Вячеслава Александровича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», с другой стороны, вместе именуемые «СТОРОНЫ», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - «услуги») по заявкам заказчика на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности сторон.

Заказчик обязан:

- 2.1. Своевременно (за два дня) подавать заявку на оказание исполнителем услуг по переводу и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого тотально глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.
- 2.2. Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты.

Исполнитель обязан:

- 2.3. Обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим договором.
- 2.4. Качественно, своевременно и достоверно предоставлять услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиями договора.
- 2.5. Перевод с русского жестового языка (сурдоперевода) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

3. Ответственность сторон.

- 3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.
- 3.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказывать влияние, например-землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а

также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего договора.

4. Срок действия договора.

4.1. Настоящий Договор заключён на неопределённый срок и вступает в силу с момента его подписания Сторонами.

4.2. Настоящий Договор, может быть, расторгнут по договорённости Сторон, либо по инициативе одной из Сторон, с предупреждением другой Стороны не менее чем за 30 календарных дней до расторжения настоящего Договора.

Разногласия, связанные с исполнением, изменением или дополнением настоящего Договора, разрешаются Сторонами путём консультаций и переговоров. По согласованию Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения и дополнения, оформленные в письменном виде.

Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. Особые условия договора.

5.1. Настоящий Договор не налагает на Стороны по отношению друг к другу никаких конкретных финансовых обязательств.

6. Адреса и реквизиты сторон:

Муниципальное учреждение
дополнительного образования
«Центр детского творчества»
городского округа Прохладный Кабардино-
Балкарской Республики

ИНН:0716000844 КПП:071601001
Адрес юр.: 361045, КБР, г. Прохладный,
ул. Карла Маркса, д. 35

Тел.:8(86631) 4-58-73

Директор



Е. Н. Ахматова

Государственное бюджетное
общеобразовательное учреждение
«Специальная (коррекционная) школа-
интернат №2» Министерства просвещения
науки и по делам молодёжи Кабардино-
Балкарской Республики
ИНН:0704000977

Адрес юр.: КБР, Прохладненский район,
ст. Приближная, ул. Кооперативная, 2 «Б»

Тел: 8 (86631) 63-5-40,
факс: 8 (86631) 63-5-44

Исполняющий обязанности директора



В. А. Лавров